



LA INFLUENZA H1N1 (GRIPE PORCINA)

Los Centros del Control y Prevención de la Enfermedad y la Organización de Salud Mundial han confirmado casos positivos de la influenza porcina en Los Estados Unidos. Hasta ahora, los casos son considerados moderados y son tratados con medicamento antiviral. El Departamento de Salud y Bienestar y el Departamento de Servicios Humanos del Condado de Fulton están gobernando la situación para determinar posibles casos en Georgia.

Las siguientes preguntas, frecuentemente hechas, fueron preparadas por los centros de control y prevención de la enfermedad:

¿Qué es la influenza porcina?

La influenza porcina (gripe porcina) es un tipo de influenza que afecta por lo general a los cerdos. En ocasiones, las personas se enferman de influenza porcina. Antes de este reciente brote de influenza porcina, la mayoría de las personas que se enfermaban con este virus generalmente habían tenido contacto cercano con los cerdos. Hay ocasiones en las que una persona con influenza porcina puede transmitirla a alguien más.

¿Este virus de la influenza porcina se contagia fácilmente?

En la actualidad, el virus de la influenza porcina se está transmitiendo de persona a persona. En este momento, no se sabe con qué facilidad se transmite este virus de una persona a otra.

¿Cuáles son los signos y síntomas de la influenza porcina en las personas?

Los síntomas de la influenza porcina son parecidos a los síntomas de la influenza o gripe estacional. Entre ellos se incluyen fiebre, tos, dolor de cabeza, dolor del cuerpo, dolor de cabeza, escalofríos y cansancio. Algunas personas también pueden tener diarrea y vómito. En años anteriores, algunas personas con la influenza porcina sufrían enfermedades graves (neumonía e insuficiencia respiratoria) o morían.



Tal como ocurre con la influenza estacional, la influenza porcina también puede empeorar afecciones médicas existentes.

¿Cómo se contrae la influenza porcina?

Usted puede contraer la influenza porcina de dos maneras:

- Por el contacto con cerdos infectados o con superficies contaminadas con los virus de la influenza porcina.
- A través del contacto con una persona que tenga influenza porcina. Es probable que la transmisión de la influenza porcina entre las personas ocurra de la misma forma en que se transmite la influenza estacional.
- Se cree que los nuevos virus de la influenza porcina y los de la influenza estacional se transmiten de persona a persona cuando alguien infectado tose o estornuda.

¿Qué puedo hacer para evitar enfermarme?

En este momento no hay una vacuna



contra la influenza porcina. Pero hay medidas que usted puede tomar para ayudar a prevenir la propagación de gérmenes que causan enfermedades respiratorias como la influenza porcina y la influenza estacional. Siga estas medidas a diario para proteger su salud:

- Cúbrase la boca y la nariz con un pañuelo desechable al toser o estornudar. Bote el pañuelo desechable a la basura después de usarlo.
- Lávese las manos a menudo con agua y jabón, especialmente después de toser o estornudar. Los desinfectantes para manos a base de alcohol también son eficaces.
- Trate de no tocarse los ojos, la nariz ni la boca. Esta es la manera en que se propagan los gérmenes.
- Trate de evitar el contacto cercano con personas enfermas.
- Si usted se enferma, los CDC recomiendan que se quede en casa y que no vaya al trabajo o a la escuela. No se acerque mucho a otras personas para evitar contagiarlas.

¿Qué debo hacer si me enfermo?

Comuníquese con su proveedor de atención médica si usted vive en un área donde se hayan identificado casos de infecciones por influenza porcina en personas y se enferma con síntomas parecidos a los de la influenza (entre ellos, fiebre, dolor del cuerpo, secreciones de la nariz, dolor de garganta, náusea o vómito o diarrea). El proveedor de atención médica decidirá si hace falta realizar pruebas para detectar la influenza o si necesita que le hagan tratamiento.

¿Me puede dar influenza porcina por comer o cocinar carne de cerdo?

No. La influenza porcina no se encuentra en los alimentos.

Siga estos pasos para protegerse a sí mismo!



Tose en su manga, no en sus manos.



Lávese las manos frecuentemente, por lo menos 20 segundos. Si usted no puede lavarse, use un desinfectante de manos basado en alcohol



Si usted se enferma de la gripa, quedese en casa. No vaya a el trabajo ni a la escuela y limite el contacto con otros.